

TOEGERUST VOOR DE LAATSTE DAGEN



2. maar jij...

10 mei 2025
GB-weekend, Maarn

eerste samenkomst:

- de christenheid van kwaad tot erger"
 - 1Tim.4:1-5: latere tijden
 - van "gezonde woorden" naar orthodoxie

- laatste fase: totaal verval
3:1-5; 4:3
 - orthodoxie ontmanteld; 3:9
 - terugkeer naar heidendom

2Timotheüs 2

2Timotheüs (verder) geïnstrueerd

¹ Jij dan, mijn kind,
wees krachtig~ in de genade...

of "maar jij"
niet de massa maar die enkeling

CY	OYN	TEKNON	MOY	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥ
jij	dan	kind !	van-mij	!krijg-energie~ !
Gij	dan	kind	mijn	wees krachtig

¹ Jij dan, mijn kind,
wees krachtig~ in de genade...

zeven vergelijkingen in 2Timotheüs 2

1. als een kind (:1)
2. als een soldaat (:3)
3. als een kampvechter (:5)
4. als een landman (:6)
5. als een arbeider (:15)
6. als een vat (:20,21)
7. als een slaaf (:24)

CY	OYN	TEKNON	MOY	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥ
jij	dan	kind !	van-mij	!krijg-energie~ !
Gij	dan	kind	mijn	wees krachtig

¹ Jij dan, mijn kind,
wees krachtig~ in de genade
die in Christus Jezus is,

*niet klagen over het onafwendbaar (!)
 verval, maar:*

- *energie putten uit de genade
 vergl. 1:7*

CY	OYN	TEKNON	MOY	ΕΝΔΥΝΑΜΟΥ
jij	dan	kind!	van-mij	!krijg-energie~!
Gij	dan	kind	mijn	wees krachtig

ΕΝ	ΤΗ	ΧΑΡΙΤΙ	ΤΗ	ΕΝ	ΧΡΙΣΤΩ	ΙΗΣΟΥ
in	de	genade	de	in	Christus	Jezus
in	de	genade	_	van	Christus	Jezus

² en wat je van mij gehoord- hebt
onder vele getuigen...

= Paulus' onderwijs!

ΚΑΙ	Α	ΗΚΟΥΣΑΣ	ΠΑΡ	ΕΜΟΥ	ΔΙΑ	ΠΟΛΛΩΝ	ΜΑΡΤΥΡΩΝ
en	de-dingen-die	jij-hoort	bij	mij	door	vele	getuigen
en	wat	gij... ..gehoord hebt	van	mij	onder	vele	getuigen

² zet dat voor aan betrouwbare mensen,
die bekwaam zullen zijn
 om ook anderen te onderrichten.

*persoonlijk, selectief) onderwijzen
 (geen theologische opleiding)*

ΤΑΥΤΑ	ΠΑΡΑΘΟΥ	ΠΙΣΤΟΙΣ	ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ
deze-dingen	!zet-voor~ !	aan-betrouwbare	mensen
dat	vertrouw... ..toe	aan vertrouwde	mensen

ΟΙΤΙΝΕΣ	ΙΚΑΝΟΙ	ΕΧΟΝΤΑΙ	ΚΑΙ	ΕΤΕΡΟΥΣ	ΔΙΔΑΣΚΑΙ
die ^e	bekwaam	!(zij)-zullen-zijn~	ook	anderen ^s	~te-onderwijzen
die	bekwaam	zullen zijn	ook	anderen	om... ..te onderrichten

³ Lijd mee kwaad
als een voortreffelijk soldaat van Christus Jezus.

geen triomf of zegetocht
("voorwaarts christenstrijders")
▪ maar: kwaad lijden = afwijzing, smaad

ΣΥΓΚΑΚΟΠΑΘΗCON	ΩC	ΚΑΛOC	CΤΡΑΤΙΩΤΗC	ΧΡΙCΤΟΥ	ΙΗCΟΥ
-lijd-kwaad-samen !	als	ideale	soldaat	van-Christus	Jezus
Lijd met de anderen	als	een goed	soldaat	van Christus	Jezus

4 Tijdens de veldtocht
wordt geen soldaat verwikkeld
in de *bezigheden van het levensonderhoud*;
hij heeft slechts hem te voldoen,
door wie hij aangeworven is.

= verstrikt (2Petr.2:20)

- zoeken van comfortabel leven
geen taak van een soldaat

ΟΥΔΕΙΣ	ΣΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΟΣ	ΕΜΠΛΕΚΕΤΑΙ	ΤΑΙΣ	ΤΟΥ	ΒΙΟΥ
niemand	↓soldaat-zijnde~	↓(hij)-wordt-verwikkeld~	in-de	van-het	levensonderhoud
geen soldaat	Tijdens de veldtocht	wordt... ...gemoeid	in de	voor zijn	onderhoud

ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑΙΣ	ΙΝΑ	ΤΩ	ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΗCΑΝΤΙ	ΑΡΕCΗ
bezigheden	opdat	aan-degene	~rekruterende	↓dat-hij-zal-behagen
zorg	—	hem... ...door wie	hij aangeworven is	hij heeft... ...slechts... ...te voldoen

5 En is iemand een kampvechter,
dan ontvangt hij de krans alleen,
als hij volgens de regels
van de kamp heeft gestreden.

Gr. *athleo* > atleet
▪ = sportwedstrijder

ΕΑΝ	ΔΕ	ΚΑΙ	ΔΘΛΗ	ΤΙς
in-het-geval-dat	echter	ook	dat-hij-in-een-krachtmeting-meedoet	iemand
–	En	–	is... ..een kampvechter	iemand

5 En is iemand een kampvechter,
dan ontvangt hij de krans alleen, als hij
volgens de regels van de kamp heeft gestreden.

lett. wettig

- *niet volgens eigen inzichten*

ΟΥ	ΣΤΕΦΑΝΟΥΤΑΙ	ΕΑΝ	ΜΗ
niet	¹ hij-wordt-gelauwerkranst~	in-het-geval-dat	toch-niet
dan... ..alleen	ontvangt hij de krans	als	–

ΝΟΜΙΜΩΣ	ΔΘΛΗΧΗ
op-wettige-wijze	¹ dat-hij-in-een-krachtmeting-zal-meedoen
volgens de regels van de kamp	hij... ..heeft gestreden

6 De *zwoegende* landman
moet [het] eerst van de vruchten genieten.

de eerste vruchten (zegen, vreugde) zijn
altijd voor de zwoegende landman zelf

ΤΟΝ ΚΟΠΙΩΝΤΑ

de |zwoegende

De die de zware arbeid verricht landman

ΓΕΩΡΓΟΝ

landbouwer

ΔΕΙ ΠΡΩΤΟΝ ΤΩΝ ΚΑΡΠΩΝ ΜΕΤΑΛΑΜΒΑΝΕΙΝ

| (hij)-moet eerst van-de vruchten |nuttigen

moet het eerst van de vruchten genieten

⁷ Let wel op wat ik zeg,
want de Heer zal je in alles inzicht geven.

wie luistert naar wat Paulus zegt, zal
inzicht in alles van de Heer ontvangen!

ΝΟΕΙ Ο ΛΕΓΩ
|versta! wat |ik-zeg

Let wel op wat ik zeg

ΔΩCEI ΓΑΡ COI Ο ΚΥΡΙΟC CYNECIN EN ΠACIN
|(hij)-zal-geven want aanjou de Heer inzicht in alles
zal... ..geven want u de Here inzicht in alles

8 Gedenk Jezus Christus *[als]*
 uit de doden opgewekt,
 uit [het] *zaad* van David,
 naar mijn evangelie,

*in het Evangelie van Paulus staat de
 opgewekte Christus centraal*

MNHMONEYE	IHCOYN	XPICTON	ΕΓΗΓΕΡΜΕΝΟΝ	ΕΚ	ΝΕΚΡΩΝ	ΕΚ
^l herinner-je !	Jezus	Christus	^o gewekt-zijnde~	van-uit	doden	van-uit
Gedenk	Jezus	Christus	dat... ...is opgewekt	uit	de doden	uit

ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ	ΔΑΥΙΔ	ΚΑΤΑ	ΤΟ	ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ	ΜΟΥ
zaad	van-David	in-overeenstemming-met	het	goede-bericht	van-mij
het geslacht	van David	naar	–	evangelie	mijn

⁹ waarvoor ik kwaad lijd
en zelfs boeien draag als een misdadiger.

nl. voor "mijn Evangelie"

EN	Ω	ΚΑΚΟΠΛΑΘΩ	ΜΕΧΡΙ	ΔΕΣΜΩΝ	ΩΣ	ΚΑΚΟΥΡΓΟΣ
in	welke	ik-lijd-kwaad	tot-aan	boeien	als	misdadiger
(1/2) waarvoor	(2/2)	ik kwaad lijd	en zelfs	boeien draag	als	een misdadiger

9 waarvoor ik kwaad lijd
en zelfs boeien draag als een misdadiger.
Maar het woord van God is niet geboeid.

onaantastbaar voor mensen!

ΑΛΛ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΟΥ ΔΕΔΕΤΑΙ
maar het woord van-de God niet [°](hij)-is-gebonden~
Maar het woord van God niet is... ..geboeid

¹⁰ Om deze reden *verduur ik* alles,
om de uitverkorenen...

= uitverkoren voor de nederwerping der wereld
Ef.1:4; Rom.9:11

ΔΙΑ	ΤΟΥΤΟ	ΠΑΝΤΑ	ΥΠΟΜΕΝΩ
vanwege	dit	alles	ik-verduur
Om... ..reden	deze	alles	wil ik... ..verdragen

ΔΙΑ	ΤΟΥΣ	ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ
vanwege	de	uitverkorenen
om	de	uitverkorenen

¹⁰ Om deze reden *verduur ik* alles,
om de uitverkorenen,
opdat ook *hen redding in Christus Jezus*
ten deel zal vallen met aeonische heerlijkheid.

*deze redding in Christus (met
aeonische heerlijkheid) is uitsluitend
het deel van uitverkorenen*

INA	KAI	AYTOI	CΩTHPIAC	TYXΩCIN
opdat	ook	zij	van-redding	dat-zij-ten-deel-vallen
opdat	ook	zij	het heil	verkrijgen

THC	EN	XPICTΩ	IHCOY	META	ΔOZHC	AIΩNIOY
van-het	in	Christus	Jezus	met	heerlijkheid	aeonische
—	in	Christus	Jezus	met	heerlijkheid	eeuwige

2Timotheüs 2

het fundament van God

¹⁹ En toch staat [ongeschokt]
het vaste fundament Gods met dit zegel...

al hebben allen Paulus verlaten
 al is de christenheid als een ruïne,
 het fundament van God (Zijn woord!)
 staat en blijft staan

O	MENTOI	CTEPEOC	ΘΕΜΕΛΙOC	TOY	ΘΕΟΥ	ΕCΤΗΚΕΝ	ΕΧΩΝ
het	niettemin	vaste	fundament	van-de	God	(hij)-staat	hebbende
het	En toch	hechte	fundament	_	Gods	staat ongeschokt	met

ΕΧΩΝ	ΤΗΝ	ΣΦΡΑΓΙΔΑ	ΤΑΥΤΗΝ
hebbende	het	zegel	dit
met	_	merk	dit

¹⁹ En toch staat [*ongeschokt*]
het *vaste* fundament Gods met dit zegel...

nl. een tweezijdige inscriptie >

O	MENTOI	CTEPEOC	ΘΕΜΕΛΙOC	TOY	ΘΕΟΥ	ΕCΤΗΚΕΝ	ΕΧΩΝ
het	niettemin	vaste	fundament	van-de	God	(hij)-staat	hebbende
het	En toch	hechte	fundament	_	Gods	staat ongeschokt	met

ΕΧΩΝ	ΤΗΝ	ΣΦΡΑΓΙΔΑ	ΤΑΥΤΗΝ
hebbende	het	zegel	dit
met	_	merk	dit

¹⁹ ... De Heer kent de zijnen, en:
 Een ieder, die de naam van de Heer noemt,
neme afstand van de onrechtvaardigheid.

*ook waar wij door de vermenging niet
 meer onderscheiden wie ware gelovigen zijn*

ΕΓΝΩ	KYPIOC	TOYC	ONTAC	AYTOY	KAI
-(hij)-kende	Heer	degenen	!zijnde	van-hem	en
kent	De Here	de	–	zijnen	en

¹⁹ ... De Heer kent de zijnen, en:
Een ieder, die de naam van de Heer noemt,
neme afstand van de onrechtvaardigheid.

ontleend aan Numeri 16:5 en 26

= afstandnemen van Korach, Datan en Abiram die een namaak religie wilden introduceren (buiten Mozes en Aäron om)

ΑΠΟCΤΗΤΩ

laat-hem-afstand-nemen !
breke

ΑΠΟ ΑΔΙΚΙΑC

van-af onrechtvaardigheid
met de ongerechtigheid

ΠΑC

elke

Een ieder

Ο

degene

die

ΟΝΟΜΑΖΩΝ

noemende

noemt

ΤΟ

de

de

ΟΝΟΜΑ

naam

de naam

ΚΥΡΙΟΥ

van-Heer

des Heren

²⁰ Doch in een groot huis zijn niet alleen voorwerpen van goud en van zilver, maar ook van hout en van aardewerk...

niet de ekklesia als Gods huis (1Tim.3:15), maar de christenheid als groot huis

- religie wil groots zijn (size matters!)
- indruk maken, invloed uitoefenen

EN	ΜΕΓΑΛΗ	ΔΕ	ΟΙΚΙΑ	ΟΥΚ	ΕΣΤΙΝ	ΜΟΝΟΝ	ΚΕΥΗ	ΧΡΥΣΑ	ΚΑΙ
in	groot	echter	woonhuis	niet	(het)-is	alleen	voorwerpen	gouden	en
in	een groot	Doch	huis	niet	zijn	alleen	voorwerpen	van goud	en

ΑΡΓΥΡΑ	ΑΛΛΑ	ΚΑΙ	ΞΥΛΙΝΑ	ΚΑΙ	ΟΥΤΡΑΚΙΝΑ
zilveren	maar	ook	van-hout	en	van-aardewerk
van zilver	maar	ook	van hout	en	van aardewerk

²⁰ ... en sommigen tot eer,
en sommigen zonder eer;

in het systeem van de christenheid
bevinden zich gelovigen en ongelovigen

KAI	Δ	MEN	ΕΙΣ	TIMHN	Δ	ΔΕ	ΕΙΣ	ΑΤΙΜΙΑΝ
en	die	inderdaad	tot-in	eer	die	echter	tot-in	oneer
en	deels	wel	met	eervolle	deels	—	met	minder eervolle bestemming

²¹ indien iemand zich nu
van dezen reinigt...

gelovigen zouden zich reinigen (lett.
uitzuiveren; 1Kor.5:7) en afstand nemen
van het grote huis van religie
2Kor.6:14-16

ΕΑΝ	ΟΥΝ	ΤΙς	ΕΚΚΑΘΑΡΗ	ΕΑΥΤΟΝ	ΑΠΟ	ΤΟΥΤΩΝ
in-het-geval-dat	dan	iemand	dat-hij-uit-zal-zuiveren	zichzelf	van-af	deze-dingen
indien	nu	iemand	gereinigd heeft	zich	(1/2) hiervan	(2/2)

21 ... zal hij een voorwerp *tot eer zijn*,
geheiligd, bruikbaar voor de eigenaar,
 voor iedere goede taak gereed.

*niet langer geassocieerd met religie en
 dogma's die haaks staan op Gods woord
 => buitenkerkelijk*

ECTAI	CKEYOC	EIC	TIMHN		HΓIACMENON	EYXPHCTON
^l hij-zal-zijn~	voorwerp	tot-in	eer		^g geheiligd-zijnde~	zeer-bruikbaar
zal hij... ..zijn	een voorwerp	met	eervolle bestemming		geheiligd	bruikbaar

TΩ	ΔΕCΠΟTH	EIC	ΠΑΝ	ΕΡΓON	ΑΓΑΘON	HTOIMACMENON
^v oor-de	eigenaar	tot-in	elk	werk	goed	^g gereedgemaakt-zijnde~
voor de	eigenaar	voor	iedere	taak	goede	gereed

22 Schuw de begeerten der jeugd
en jaag naar rechtvaardigheid, naar trouw,
naar liefde en vrede met hen,
die de Heer aanroepen uit een rein hart.

*Timotheüs zou als een volwassene,
jagen naar de dingen die niet vluchtig zijn*

ΤΑΣ	ΔΕ	ΝΕΩΤΕΡΙΚΑΣ	ΕΠΙΘΥΜΙΑΣ	ΦΕΥΓΕ	ΔΙΩΚΕ	ΔΕ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ	ΠΙΣΤΙΝ
de	echter	bij-jongeren-passende	begeerten	!vlucht!	!jaag-na!	echter	rechtvaardigheid	geloof
de	–	der jeugd	begeerten	Schuw	jaag	en	naar gerechtigheid	naar trouw

ΑΓΑΠΗΝ	ΕΙΡΗΝΗΝ	ΜΕΤΑ	ΤΩΝ	ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΩΝ	ΤΟΝ	ΚΥΡΙΟΝ	ΕΚ	ΚΑΘΑΡΑΣ	ΚΑΡΔΙΑΣ
liefde	vrede	met	degenen	!aanroepende~	de	Heer	van-uit	rein	hart
naar liefde	en vrede	met	hen, die	aanroepen	de	Here	uit	een rein	hart

22 Schuw de begeerten der jeugd
en jaag naar rechtvaardigheid, naar trouw,
naar liefde en vrede met hen,
die de Heer aanroepen uit een rein hart.

juist 'buitenstaanders' zouden "contacten
en banden" met medegelovigen najagen
Kol.2:19

ΤΑΣ	ΔΕ	ΝΕΩΤΕΡΙΚΑΣ	ΕΠΙΘΥΜΙΑΣ	ΦΕΥΓΕ	ΔΙΩΚΕ	ΔΕ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ	ΠΙΣΤΙΝ
de	echter	bij-jongeren-passende	begeerten	vlucht!	jaag-na!	echter	rechtvaardigheid	geloof
de	—	der jeugd	begeerten	Schuw	jaag	en	naar gerechtigheid	naar trouw

ΑΓΑΠΗΝ	ΕΙΡΗΝΗΝ	ΜΕΤΑ	ΤΩΝ	ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΩΝ	ΤΟΝ	ΚΥΡΙΟΝ	ΕΚ	ΚΑΘΑΡΑΣ	ΚΑΡΔΙΑΣ
liefde	vrede	met	degenen	aanroepende~	de	Heer	van-uit	rein	hart
naar liefde	en vrede	met	hen, die	aanroepen	de	Here	uit	een rein	hart